



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Lisez et comprenez l'intégralité de ce manuel avant de l'utiliser !

REMARQUE : Les illustrations du manuel sont uniquement à des fins de démonstration.

Les illustrations peuvent ne pas refléter exactement l'apparence du produit réel.

Spécifications sujettes à changement sans préavis.

UTILISATION HORS ROUTE UNIQUEMENT !!!

NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI VOUS ÊTES SOUS

16 ANS !!!

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté ce mini VTT. Les soins et l'entretien appropriés dont votre véhicule a besoin sont décrits dans ce manuel. Le respect de ces instructions garantira une longue durée de vie de ce véhicule et votre satisfaction.

Le manuel du propriétaire correspondait au dernier état de ce véhicule au moment de l'impression. De légers écarts résultant du développement et de la conception continus ne peuvent toutefois pas être totalement exclus. Toutes les spécifications sont non contractuelles, nous nous réservons le droit de modifier ou de supprimer les spécifications techniques, les pièces, la conception, etc... sans préavis.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ À LA CONDUITE

Ce véhicule n'est PAS UN JOUET et est utilisé UNIQUEMENT dans des zones fermées, éloignées de la voie publique.
trafic.

Ne laissez jamais des enfants de moins de 16 ans conduire ce VTT.

—

AVERTISSEMENT : Conduire un mini VTT peut être une activité dangereuse. Certaines conditions peuvent entraîner une panne de l'équipement sans faute du fabricant. Comme les autres véhicules, le Mini VTT peut et est destiné à se déplacer, et il est donc possible de perdre le contrôle, de tomber et/ou de se retrouver dans des situations dangereuses qu'aucun soin, instruction ou expertise ne peut éliminer. Si de telles choses se produisent, vous pouvez être gravement blessé ou mourir, même en utilisant l'équipement de sécurité et d'autres précautions. Roulez à vos propres risques et faites preuve de bon sens.

Ce manuel contient de nombreux avertissements et mises en garde concernant les conséquences du non-entretien, de l'inspection ou de l'utilisation appropriée de votre mini VTT. Étant donné que tout incident peut entraîner des blessures graves, voire la mort, nous ne répétons pas l'avertissement d'éventuelles blessures graves, voire mortelles, chaque fois qu'une telle possibilité est évoquée.

UTILISATION APPROPRIÉE DU PILOTE ET SUPERVISION PARENTALE

Ce manuel contient des informations de sécurité importantes et des conseils d'utilisation pour vous aider, vous et votre enfant, à utiliser et à manipuler le mini VTT. Lisez attentivement et entièrement le manuel avec votre enfant avant de le laisser monter pour la première fois. Le manuel contient également des informations importantes sur l'entretien du véhicule.

Il est de votre responsabilité de consulter le manuel et de vous assurer que tous les conducteurs comprennent tous les avertissements, mises en garde, instructions et sujets de sécurité et de garantir que les conducteurs sont capables d'utiliser ce produit en toute sécurité et de manière responsable et de protéger votre enfant contre les blessures. Nous vous recommandons de revoir et de renforcer périodiquement les informations contenues dans ce manuel avec votre enfant, et d'inspecter et d'entretenir le véhicule de vos enfants pour assurer leur sécurité. L'âge recommandé du cavalier de 16 ans n'est qu'une estimation et peut être affecté par la taille, le poids ou les compétences du cavalier.

Tout conducteur incapable de s'installer confortablement sur le mini VTT ne doit pas tenter de le conduire.

Il est important et nécessaire de réaliser la formation technique de votre enfant avant la première utilisation. Pour obtenir des informations sur le train, veuillez contacter le concessionnaire auprès duquel vous achetez le véhicule. Avant que votre enfant ait terminé la formation, ne le laissez pas utiliser ce véhicule.

Les enfants sous-estiment souvent ou ne reconnaissent pas la situation dangereuse, vous devez expliquer clairement à votre enfant qu'il ne doit en aucun cas conduire le véhicule sans surveillance et que votre enfant ne peut conduire qu'à une vitesse adaptée à ses capacités de conduite et autre état de la route.

La décision d'un parent d'autoriser son enfant à utiliser ce produit doit être basée sur la maturité, les compétences et la capacité de l'enfant à suivre les règles.

Gardez ce produit hors de portée des jeunes enfants de moins de 16 ans et rappelez-vous que ce

Le produit est destiné à être utilisé uniquement par des personnes qui sont, au minimum, complètement à l'aise et compétentes lors de la conduite du véhicule.

NE DÉPASSEZ PAS LA LIMITE DE POIDS DE 65 KG. Le poids du conducteur ne signifie pas nécessairement que la taille d'une personne est appropriée pour s'adapter ou garder le contrôle du mini VTT.

Ne touchez pas les freins ou le MOTEUR de votre mini VTT lors de son utilisation car ils peuvent devenir très chauds.

Reportez-vous à la section suivante sur la sécurité pour des avertissements supplémentaires.

PRATIQUES ET CONDITIONS DE CONDUITE ACCEPTABLES

Vérifiez et respectez toujours les lois ou réglementations locales qui peuvent affecter les endroits où le mini VTT peut être utilisé.

Roulez de manière défensive. Méfiez-vous des obstacles potentiels qui pourraient coincer votre volant ou vous obliger à faire un écart brusque ou à perdre le contrôle. Soyez attentif à éviter les piétons, patineurs, skateboards, trottinettes, vélos, enfants ou animaux qui pourraient s'introduire sur votre chemin, et respectez les droits et propriété d'autrui.

Le mini VTT est destiné à être utilisé sur des propriétés privées et sur des parcours fermés et non sur la voie publique ou sur les trottoirs. Ne conduisez pas votre mini VTT dans des zones où la circulation des piétons ou des véhicules est présent.

N'activez pas le contrôle de vitesse sur la poignée à moins que vous ne soyez sur le MINI ATV et dans un environnement extérieur sûr et adapté à la conduite.

Ce produit a été fabriqué pour des raisons de performance et de durabilité, mais n'est pas insensible aux dommages. Sauter ou toute autre conduite agressive peut surcharger et endommager tout produit, y compris le mini VTT, et le cycliste assume tous les risques associés à une activité très stressante.

Soyez prudent et connaissez vos limites. Le risque de blessure augmente à mesure que le degré de difficulté de conduite augmente. Le cycliste assume tous les risques associés aux activités de conduite agressives.

Ne transportez jamais de passagers et ne laissez jamais plus d'une personne à la fois conduire le mini quad électrique.

Ne jamais utiliser à proximité de marches ou de piscines.

Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant l'utilisation

Gardez vos doigts et autres parties du corps éloignés de la chaîne de transmission, du système de direction, des roues et de tous les autres composants mobiles.

N'utilisez jamais d'écouteurs ou de téléphone portable lorsque vous roulez.

Ne faites jamais de stop avec un autre véhicule.

Ne conduisez pas le mini quad par temps humide ou glacial et ne plongez jamais le mini quad électrique dans l'eau, car les composants électriques et d'entraînement pourraient être endommagés par l'eau ou créer d'autres conditions potentiellement dangereuses.

Les surfaces mouillées, glissantes, bosselées, inégales ou rugueuses peuvent augmenter les risques d'utilisation. Ne conduisez pas le véhicule électrique à quatre roues dans la boue, la glace, les flaques d'eau ou l'eau. Évitez les vitesses excessives qui peuvent être associées aux descentes. Ne risquez jamais d'endommager des surfaces telles que des tapis ou des revêtements de sol en les utilisant d'un quatre roues électrique à l'intérieur.

Ne roulez pas la nuit ou lorsque la visibilité est limitée.

TENUE DE CONDUITE APPROPRIÉE

Portez toujours un équipement de protection approprié tel qu'un casque de sécurité approuvé, des coudières et des genouillères. Un casque peut être légalement requis par la loi ou la réglementation locale de votre région.

Une chemise à manches longues, un pantalon long et des gants sont recommandés. Portez toujours des chaussures de sport,

ne conduisez jamais pieds nus ou en sandales, et gardez les lacets attachés et à l'écart des roues, du moteur et du système d'entraînement.

LE NON-RESPECT DU BON SENS ET DES AVERTISSEMENTS CI-DESSUS AUGMENTE LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES. UTILISER AVEC LA PRÉCAUTION APPROPRIÉE ET UNE ATTENTION SÉRIEUSE À UN FONCTIONNEMENT SÉCURISÉ.

EMPLACEMENT DE L'AUTOCOLLANT D'AVERTISSEMENT



Autocollant A

Autocollant B

▲ AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation des véhicules peut entraîner des BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

UTILISEZ TOUJOURS UN CASQUE ET UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION APPROPRIÉS.

NE JAMAIS UTILISER SUR LA VOIE PUBLIQUE.

NE JAMAIS TRANSPORTER, NE JAMAIS UTILISER DE PASSAGERS SOUS L'EMPREINTE DE DROGUES OU D'ALCOOL.

NE JAMAIS utiliser :

- sans formation ni instruction adéquates, à des vitesses trop rapides pour vos compétences ou les conditions.
- sur la voie publique, une collision peut se produire avec un autre véhicule.
- avec un passager - les passagers affectent l'équilibre et la direction et augmentent le risque de perte de contrôle.

Toujours:

- Utilisez des techniques de conduite appropriées pour éviter les renversements du véhicule sur les collines, sur les terrains accidentés et dans les virages. Évitez les surfaces pavées, le revêtement peut sérieusement affecter la maniabilité et le contrôle.

LOCALISEZ ET LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.
SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS.

UN AVERTISSEMENT

NE JAMAIS utiliser ce véhicule si vous avez moins de 12 ans. La surveillance et les instructions d'un adulte sont requises pour utiliser ce véhicule si vous avez moins de 16 ans.

NE JAMAIS rouler avec un passager.
Les passagers peuvent provoquer une perte de contrôle, entraînant des BLESSURES GRAVES, voire la MORT.

NE JAMAIS utiliser sur la voie publique.
Utilisation OFFROAD uniquement.

Autocollant B



Autocollant C



Autocollant D



Autocollant E



Autocollant F



AVANT DE COMMENCER

Retirez le contenu de la boîte. Retirez les séparateurs en mousse qui protègent les composants des dommages pendant le transport.

Inspectez le contenu de la boîte pour détecter des rayures sur la peinture, des bosses ou des câbles pliés qui pourraient survenir pendant le transport. Étant donné que le produit a été assemblé et emballé à 85 % en usine, il ne devrait y avoir aucun problème, même si la boîte présente quelques cicatrices ou bosses.

Temps estimé d'assemblage et de configuration

Nous recommandons le montage par un adulte ayant une expérience en mécanique moto ou vélo.

Prévoyez jusqu'à 30 à 60 minutes pour l'assemblage

Outils requis

Certains outils peuvent être fournis ; cependant, nous recommandons l'utilisation d'outils de qualité mécanique. Utilisez les outils fournis uniquement en dernier recours.

La liste des outils requis est la suivante :

- Clé à fourche 10 mm / 13 mm-15 mm / 14 mm-17 mm / 24 mm
- Clé Allen 5mm / 6mm / 10mm
- Pompe à pneu de style vélo avec manomètre

Illustration et instructions de montage

ASSEMBLAGE ROUE ARRIÈRE



A : Écrou M16 / 2 pièces

B : Rondelle $\Phi 16,5 \times 30 \times 3$ / 2 pièces

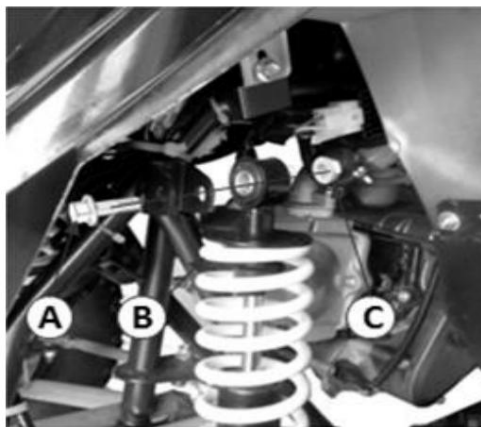
C : roue arrière/2 pièces

D : goupille fendue/2 pièces

E : essieu arrière/1 pièce

1. Fixez la roue (C) à travers l'essieu.
2. Montez la rondelle élastique (B), puis serrez l'écrou (A) solidement avec une clé à fourche de 24 mm.
3. Installez la goupille fendue dans les connecteurs A et E.

ASSEMBLAGE AMORTISSEUR AVANT



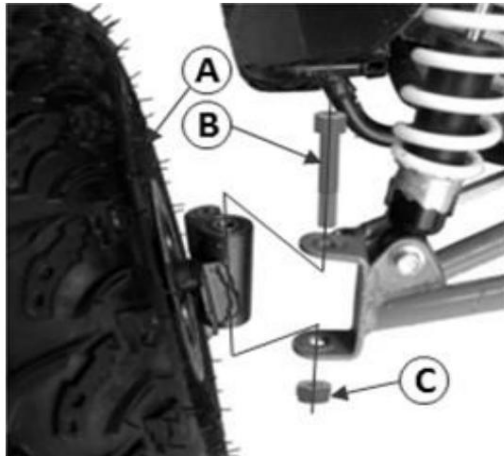
A : Boulon M10*40 / 2 pièces

B : amortisseur avant/2 pièces

C : écrou de blocage M10 / 2 pièces

1. Soulevez le cadre pour aligner le support de l'amortisseur (B).
trou au trou de joint de manille.
2. Fixez le boulon (A) à travers le trou de montage de l'amortisseur.
et le joint de cabane et serrez l'écrou (C)
en toute sécurité avec 13 mm -15 mm et 14 mm -17 mm
clé à fourche

ASSEMBLAGE ROUE AVANT



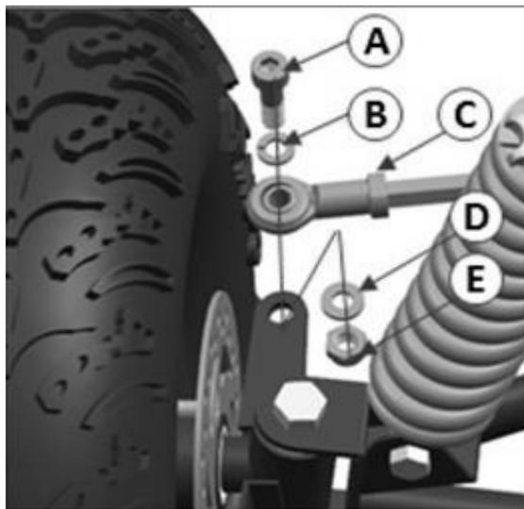
A : Suspension de roue L&R

B : Boulon M10*85*1,5 / 2 pièces

C : écrou M10 / 2 pièces

1. Placez la suspension de la roue avant (A) à l'avant joint du bras oscillant, alignez le trou de roulement avec le Joint trou supérieur et inférieur.
2. Montez le boulon (B) dans le trou et tournez le écrou (C), serrez-le fermement avec 14 mm - 17 mm clé à fourche et clé Allen de 10 mm.

TIRANT D'ASSEMBLAGE



A : Boulon M8*30 / 2 pièces

B : Rondelle élastique Ø8 / 2 pièces

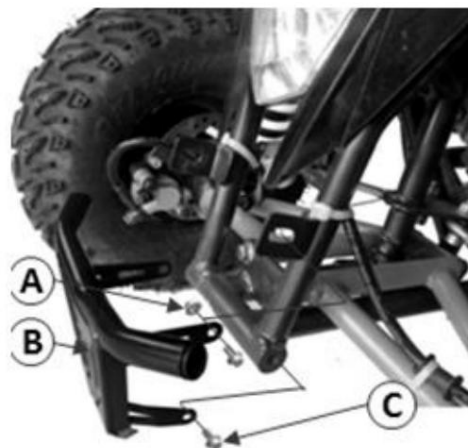
C : biellette de direction L&R/2 pièces

D : Rondelle Ø8 / 2 pièces

E : Écrou N8 / 2 pièces

1. Alignez le trou de la rondelle élastique du lien (B), du tirant boule d'extrémité (C), rondelle (D) dans l'ordre.
2. Montez le boulon (A) et serrez l'écrou (E) en toute sécurité avec une clé à fourche de 13 mm à 15 mm et une clé hexagonale de 6 mm.

ASSEMBLAGE PARE-CHOC



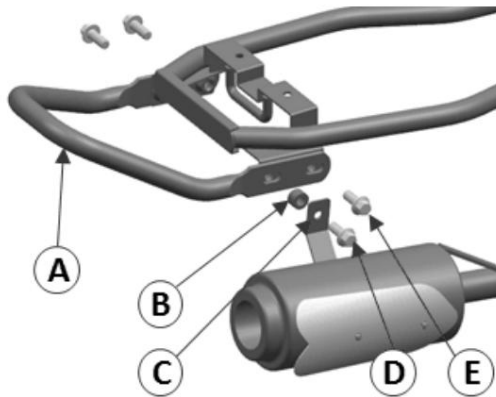
A : Écrou M8 / 2 pièces

B : pare-chocs/1 pièce

C : Boulon M8 × 16 / 4 pièces

1. Alignez le trou de montage inférieur du pare-chocs (B) au joint inférieur du cadre et montez le boulon (C), NE serrez PAS le boulon pour maintenir le pare-chocs libre circulation.
2. Tournez le pare-chocs vers le haut pour aligner la partie supérieure trou de montage du pare-chocs sur le cadre supérieur joint, puis montez le boulon (C) et tournez l'écrou (A).
3. Serrez fermement le boulon (C) et l'écrou (A) avec Clé à fourche de 10 mm et 13 mm

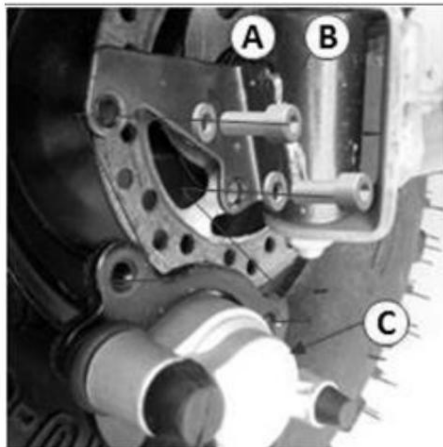
ASSEMBLAGE PORTE-PORTE ARRIÈRE ET ÉCHAPPEMENT



- A : support arrière/1 pièce
- B : douille en caoutchouc/1 pièce
- C : support d'échappement/1 pièce
- D : Boulon M8*25 / 1 pièce
- E : Boulon M8*16 / 3 pièces

1. Alignez le trou de montage intérieur du support arrière (A) sur le joint du cadre et montez le boulon (E).
2. Alignez le trou extérieur du support arrière d'attache (A), douille en caoutchouc (B), support d'échappement (C) séquence.
2. Serrez fermement le boulon (D) avec une ouverture de 10 mm. clé à extrémité et clé hexagonale de 6 mm.

ASSEMBLAGE ÉTRIER DE FREIN AVANT

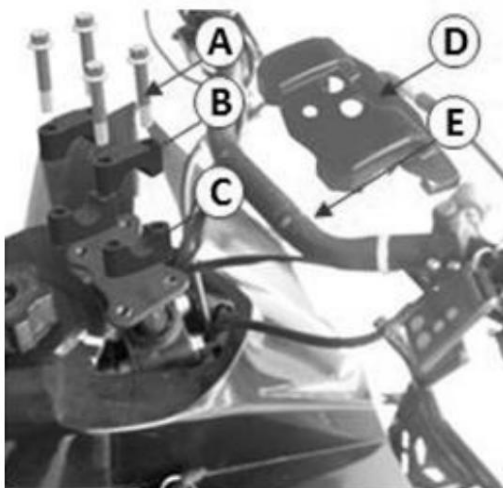


- A : Rondelle élastique $\Phi 6$ / 4 pièces
- B : Boulon M6*12 / 4 pièces
- C : étrier de frein avant L&R

1. Placez le disque de frein dans le frein avant étrier (C) avec le trou aligné.
2. Montez la rondelle élastique (A), puis serrez
- Fixez fermement le boulon (B) à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.

ASSEMBLAGE DU GUIDON

AVERTISSEMENT : Ne pas régler et serrer correctement les boulons qui fixent le guidon peut entraîner une perte de contrôle et un accident.



- A : Boulon M8 x 50 / 4 pièces
- B : Pince supérieure / 2 pièces
- C : pince inférieure/2 pièces
- D : couvercle de guidon/2 pièces
- E: guidon/1 pièce

1. Placez la pince inférieure (C) sur la tige de direction plaque avec le trou de vis aligné, et placer le guidon (E) dans le collier inférieur, puis recouvrez la pince supérieure (B) sur le guidon et installez les 4 boulons (A).
2. Placez le guidon en position verticale et verticale position, puis serrez fermement tous les boulons avec une clé à fourche de 10 mm.
3. Placez le couvercle sur le guidon.

RAPPELS DE SÉCURITÉ

LISTE DE CONTRÔLE AVANT LE RANDONNÉE

Pièces détachées

Vérifiez et fixez toutes les fixations avant chaque sortie. Assurez-vous que les boulons de serrage de la tige de direction sont correctement verrouillés en place. Il ne devrait y avoir aucun cliquetis ou bruit inhabituel provenant de pièces détachées ou de composants cassés. En cas de doute, demandez à un mécanicien expérimenté de vérifier.

Frein

Vérifiez le bon fonctionnement du frein. Lorsque vous appuyez sur le levier, le frein doit fournir une action de freinage positive. Lorsque vous serrez le frein avec le contrôle de vitesse activé, l'interrupteur de coupure du frein arrêtera le moteur.

Cadre, suspension et guidon

Vérifiez s'il y a des fissures ou des connexions cassées. Bien que les cadres brisés soient rares, il est possible qu'un conducteur agressif se cogne contre un trottoir ou un mur et détruise, plie ou casse un cadre. Prenez l'habitude d'inspecter le vôtre régulièrement.

Gonflage des pneus

Inspectez périodiquement les pneus pour déceler toute usure excessive, vérifiez régulièrement la pression des pneus et regonflez-les si nécessaire. Si vous avez une crevaison, la chambre à air peut être réparée ou une nouvelle chambre à air peut être achetée auprès de Razor ou d'un centre de réparation agréé.

Équipement de sécurité

Portez toujours un équipement de protection approprié tel qu'un casque de sécurité approuvé, des coudières et des genouillères. Portez toujours des chaussures (chaussures à lacets avec semelles en caoutchouc), ne conduisez jamais pieds nus ou en sandales et gardez les lacets attachés et retirés.
de la trajectoire des roues, du moteur et du système d'entraînement

Gonfler les pneus



REMARQUE : Les pneus sont gonflés lors de l'expédition, mais ils perdent invariablement une certaine pression entre le point de fabrication et votre achat. Gonflez toujours les pneus au bon PSI avant la première utilisation.

Veuillez lire la fiche technique pour obtenir les informations sur la pression des pneus.

Utiliser une pompe à pneu de type vélo pour gonfler le pneu au PSI indiqué sur le flanc du pneu.

Remarque : Les réserves d'air sous pression que l'on trouve dans les stations-service sont conçues pour gonfler pneus automobiles à grand volume. Si vous décidez d'utiliser une telle alimentation en air pour gonfler vos pneus, assurez-vous d'abord que le manomètre fonctionne, puis utilisez très de courtes rafales pour gonfler au bon PSI. Si vous gonflez trop le pneu par inadvertance, relâchez le immédiatement l'excès de pression.

Informations importantes d'utilisation guide pour pneu

Remarque : le pneu est le seul contact entre le véhicule et la route, la sécurité des diverses activités de conduite dépend de la petite zone du pneu où il entre en contact avec la route. Il est donc très

Il est important de garder le pneu en bon état à tout moment et d'utiliser la bonne taille et le pneu standard pour remplacer les anciens.

Guide:

Montage et démontage des pneus

Il est fortement recommandé que le montage et le démontage des pneus soient effectués par un technicien agréé possédant les compétences nécessaires.

Pression de gonflage des pneus

Il est très important de maintenir la pression des pneus et de vérifier la pression des pneus avant utilisation.

Le gonflage doit être effectué lorsque le pneu est froid.

Entretien des pneus

La profondeur de la bande de roulement des pneus doit être vérifiée régulièrement (une bande de roulement moins profonde signifie moins d'adhérence du pneu). Vous devez vous arrêter pour utiliser le véhicule si le pneu est percé, démonter le pneu et le vérifier soigneusement.

L'entretien des pneus doit être effectué par un technicien agréé. Le pneu doit être remplacé immédiatement lorsqu'il est déformé ou endommagé.

Remplacement des pneus

Il est important d'utiliser la bonne taille et le pneu standard selon nos spécifications (voir détails dans la fiche technique)

N'utilisez pas le pneu usagé si vous n'êtes pas sûr de son état de service précédent.

Vieillessement des pneus

Le vieillissement des pneus est inévitable, même si le pneu n'est jamais utilisé ou n'est utilisé que quelques fois. Le vieillissement des pneus est

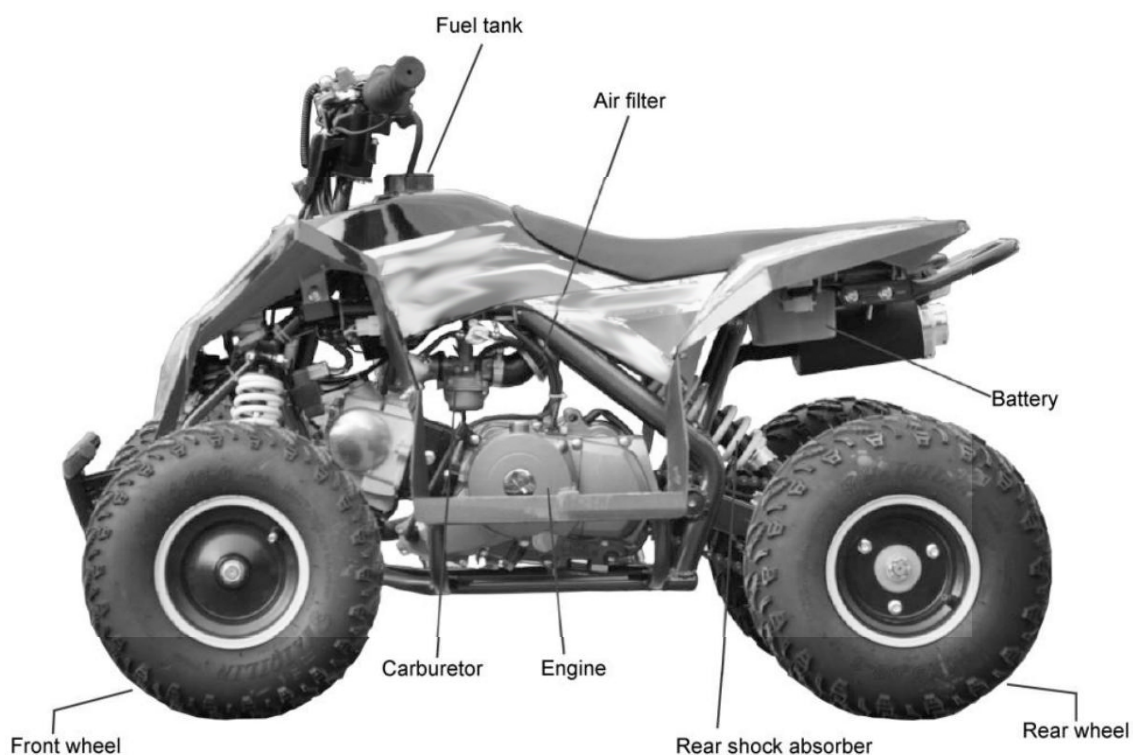
Cela se reflète principalement dans la section fissurée sur le côté du pneu et dans la bande de roulement du pneu, parfois le pneu est également déformé. Le pneu usagé et vieilli doit être vérifié et confirmé s'il peut être réutilisé par un technicien agréé.

FICHE TECHNIQUE

Type de moteur	90/110cc, monocylindre, 4 temps, refroidissement par air forcé
Puissance de sortie	90CC : 3,6 kW/7 500 ± 500 pm 110CC : 4,8 kw/7 500 ± 500 pm
Couple maximum	90CC : 6,2 Nm/ 5 500 ± 500 tr/min 110CC : 7,5 Nm/ 5 500 ± 500 tr/min
Déplacement (ml)	90 cc : 86 ml / 110 cc : 107 ml
Régime de ralenti	1500 ± 100 tr/min
Embrayage	Humide et centrifuge
Lubrification	Presse/Splash
Type de bougie d'allumage	A7TC
Allumage	CDI
Transmission finale	Chaîne 13T / 37T, 420#
Huile moteur	15W/40-SE
Carburant	Essence verte ≥90#
Taux de compression	9,0 : 1

Transmission	automatique avec embrayage centrifuge
Méthode de démarrage	Démarrage électrique uniquement
Batterie	12V 4AH
Vitesse maximale (km/h)	50
Capacité de charge maximale (kg)	65
Suspension avant	double amortisseur mécanique
Suspension arrière	mono amortisseur
Pneu (standard 6")	avant 14*4,10-6" arrière 14*5,00-6" avec 10,00 Psi Pression de fonctionnement et 24 Psi Max. gonfler
Système de freinage	Frein à disque avant et arrière
Capacité du réservoir de carburant	1,8L
Poids sec (kg)	62
Dimensions (mm)	1150*720*760
Hauteur du siège (mm)	550
Garde au sol (mm)	140
Empattement (mm)	755

DESCRIPTION DES PIÈCES PRINCIPALES



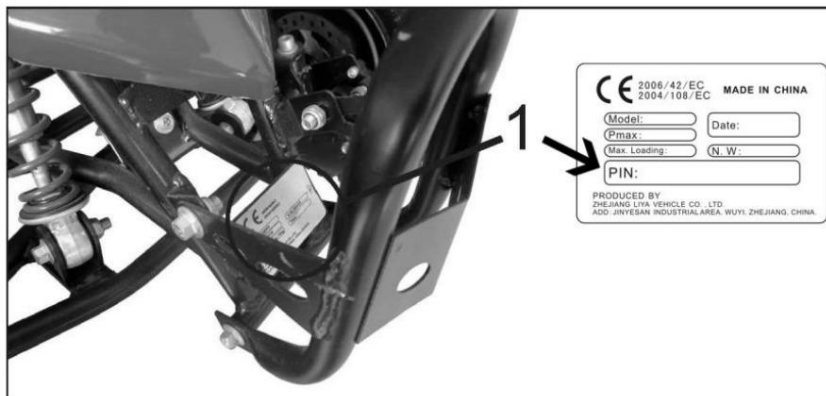


PIN ET CODE MOTEUR

Le PIN est marqué sur une plaque en aluminium rivetée sur le bras oscillant arrière.

Il y a les principales informations sur les spécifications du produit sur cette plaque PIN.

PIN désigne le numéro d'identification du produit qui est unique pour chaque unité.



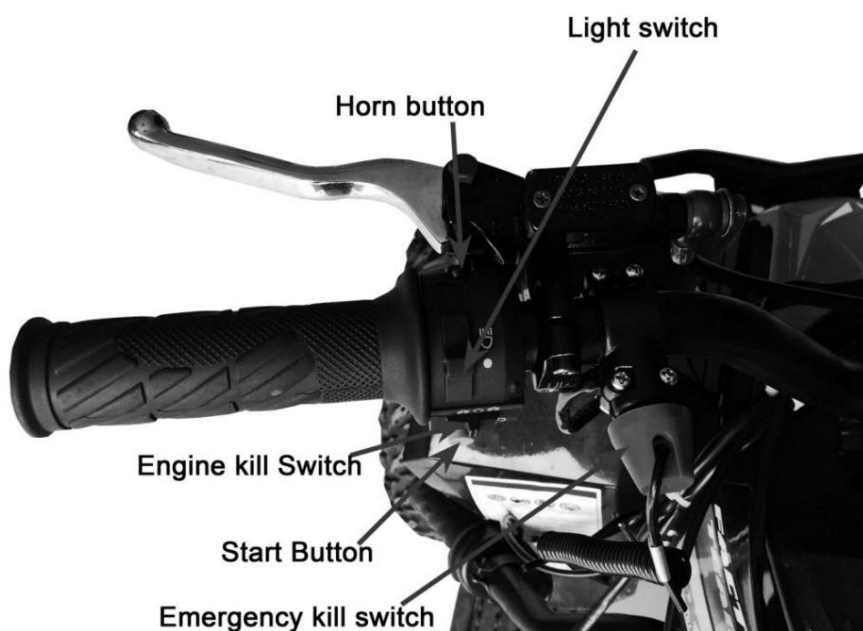
Engine code



Code moteur : Le

code moteur est gravé sur le côté gauche du carter.

COMMANDES AU GUIDON



Coupe-circuit moteur

Normalement, le coupe-circuit est réglé sur le commutateur multifonction situé sur le côté droit du guidon. Vous pouvez voir la marque ON/OFF sous l'interrupteur. Pour arrêter le moteur, placez le commutateur vers la gauche ou vers la droite.

Bouton Démarrer

Appuyez sur le bouton de démarrage lorsque le véhicule est en freinage pour démarrer le moteur.

Coupe-circuit d'urgence

L'interrupteur d'arrêt d'urgence est placé sur le côté gauche du guidon avec un capuchon et une corde rouges. Retirez le bouchon pour arrêter le moteur.

AVERTISSEMENT

N'attachez jamais le câble de l'interrupteur d'arrêt d'urgence au pilote. En cas d'urgence, le superviseur doit tirer la corde derrière le véhicule pour activer l'interrupteur de sécurité afin d'arrêter immédiatement le moteur.

Bouton klaxon

Appuyez sur le bouton du klaxon pour démarrer le klaxon.

Interrupteur d'éclairage

Réglez l'interrupteur vers le haut pour ouvrir la lumière et placez l'interrupteur vers le bas pour fermer la lumière.

COMMUTATEUR D'ALLUMAGE

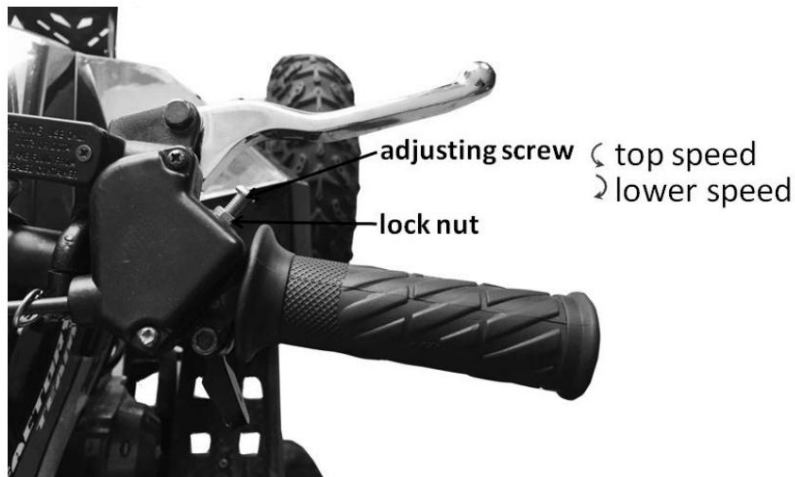
Le contacteur d'allumage est situé à l'avant droit de la carrosserie du véhicule.

« OFF » et « ON » sur l'interrupteur indiquent :

OFF : Le moteur et les lumières ne peuvent pas fonctionner et la clé peut être retirée.

ON : Le moteur et les lumières peuvent fonctionner et la clé ne peut pas être retirée.

VITESSE D'ACCÉLÉRATION – DISPOSITIF LIMITEUR



Desserrez le contre-écrou et vissez la vis de réglage pour diminuer la vitesse d'accélération, ou dévissez la vis de réglage pour augmenter la vitesse d'accélération.

PRUDENCE

Il est préférable pour les pilotes inexpérimentés de réduire la vitesse de pointe afin d'éviter les accidents.

CARBURANT ET RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le carburant est un facteur clé pour décider de la quantité d'émissions d'échappement du moteur, donc la sélection du

le carburant doit suivre les règles ci-dessous.

Le carburant sélectionné doit être de l'essence sans plomb ou à faible teneur en plomb avec le numéro RQ-90 ou supérieur.

La capacité du réservoir de carburant est de 2 litres.

AVERTISSEMENT

- L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions. Faites le plein dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté. Ne fumez pas et ne laissez pas de flammes ou d'étincelles dans la zone où l'essence est stockée ou là où le réservoir de carburant est fait le plein.
- Avant de faire le plein, assurez-vous d'abord de filtrer le carburant.
- Faites attention à ne pas renverser de carburant lors du ravitaillement. Le carburant renversé ou les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer. Si du carburant est renversé, assurez-vous que la zone est sèche avant de démarrer le moteur.
- Éviter le contact répété ou prolongé avec la peau ou l'inhalation de vapeurs.
- GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

INSPECTION PAR PARCOURS

AVERTISSEMENT

Si l'inspection avant départ n'est pas effectuée, des blessures graves aux personnes ou des dommages à l'équipement peut survenir.

Inspectez votre moto tous les jours avant de la conduire. Les éléments répertoriés ici ne prendront que quelques minutes à inspecter et, à long terme, ils peuvent vous faire gagner du temps, de l'argent et vous faire gagner la vie.

1. Niveau d'huile moteur – ajoutez de l'huile moteur si nécessaire.
2. Remplissez le réservoir de carburant si nécessaire. Vérifiez les fuites.
3. Freins avant et arrière : vérifiez leur fonctionnement et, si nécessaire, réglez le jeu libre.
4. Vérifiez l'état et la pression des pneus.
5. Contrôle du fonctionnement de l'accélérateur pour une ouverture en douceur et une fermeture complète dans toutes les positions de direction ; Vérifiez le jeu de la poignée des gaz et le câble d'accélérateur dans Lubrification et connexion.
6. Fixation – vérifiez que tous les écrous, vis et boulons sont solidement fixés.
7. Système de direction – vérifiez sa douceur et sa fiabilité. Corrigez toute anomalie avant de rouler. Contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide si vous ne parvenez pas à résoudre le problème.

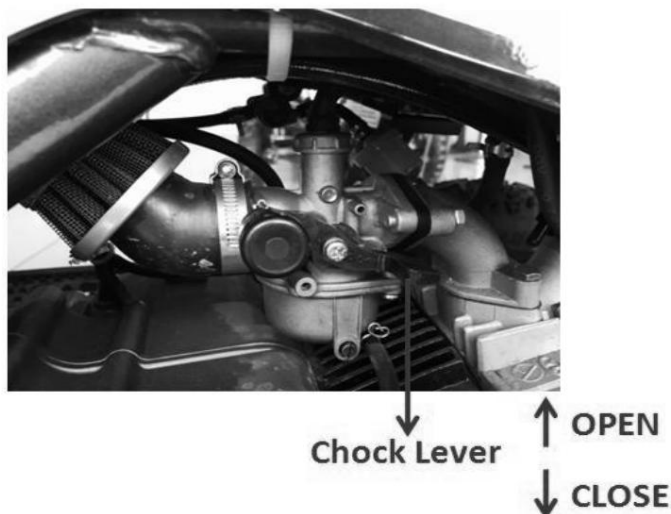
COMMENCER À ROULER

Suivez toujours la procédure de démarrage appropriée décrite.

AVERTISSEMENT

Ne faites jamais tourner le moteur dans un endroit clos. Les émissions d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) toxique qui peut provoquer une perte de conscience et entraîner la mort.

1. Placez le véhicule sur un sol plat.
2. Insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage et tournez-la sur (ON).
3. Ouvrez le levier de cale
4. Attrapez le levier de frein et appuyez sur le bouton de démarrage pour démarrer le moteur tout en tournant le légèrement la manette des gaz.
5. fermez le levier de cale



PÉRIODE DE RODAGE

Contribuez à garantir la fiabilité et les performances futures de votre véhicule en accordant une attention particulière à votre façon de conduire pendant les deux premières semaines de conduite.

Pendant cette période, évitez de rouler à plein régime et de charger fortement le moteur ; assurez-vous de continuer à changer de vitesse.

PRUDENCE

Après la période de rodage, VEUILLEZ vous assurer d'effectuer l'entretien conformément au programme d'entretien afin de maintenir le véhicule en bon état, ce qui prolongera évidemment la durée de vie du moteur.

ÉQUITATION

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de lire et de comprendre les avertissements de sécurité du véhicule avant de rouler.

1. Une fois le moteur averti, le véhicule est prêt à rouler.
2. Vérifiez à nouveau le freinage du véhicule.
3. Appuyez sur le levier d'accélérateur et accélérez progressivement et le véhicule avance.
4. Pour ralentir le véhicule, réduisez l'accélérateur tout en freinant. Réglez l'accélérateur avec le frein utilisé en attendant pour une décélération en douceur.

PRUDENCE

Les freins avant et arrière doivent être utilisés entre-temps, mais le frein ne doit pas être appliqué fortement pour bloquer la roue, sinon l'efficacité du freinage sera réduite et le contrôle du véhicule sera plus difficile.

CONTRÔLE ET VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

HUILE MOTEUR

La qualité de l'huile moteur joue un rôle essentiel dans la détermination des performances et de la durée de vie du moteur. L'huile moteur doit être sélectionnée conformément aux règles ci-dessous et il est interdit d'utiliser d'autres huiles.

Huile moteur recommandée : huile moteur à essence Classe SAE15W/40-SE ou Classe SE, SF, SC de Classification des services API.

Le véhicule a été rempli d'huile moteur Classe SAE 15W/40-SE avant d'être livré, et le lubrifiant ne convient que dans une plage de température de 40 °C à -10 °C. Si une autre huile moteur doit être utilisée à la place, l'alternative doit être techniquement équivalente à tous égards.

La viscosité varie selon les régions et les températures, le lubrifiant doit donc être sélectionné selon nos recommandations. Si l'huile moteur à essence est de classe SAE15W/40-SE, ne peut pas être obtenue en cas de besoin, l'huile pour moteur à essence n° HQB-10 (ou n° HQB-6 dans les régions où la température est inférieure à -10 °C) est disponible.

Avant de remplacer le lubrifiant, veuillez vidanger complètement l'huile restant dans le carter et nettoyer l'intérieur en nettoyant l'intérieur avec du kérosène propre, puis en remplir un nouveau à la place.

AVERTISSEMENT

Faire fonctionner le moteur avec une quantité d'huile insuffisante peut causer de graves dommages au moteur.

Contrôle du niveau d'huile moteur



Oil filter cap dipstick

Vérifiez le niveau d'huile moteur à chaque fois avant de conduire le véhicule.

Le niveau doit être maintenu entre les repères supérieur et inférieur de la jauge.

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant quelques minutes.
2. Arrêtez le moteur et placez le véhicule sur un terrain plat.
3. Après quelques minutes, retirez la jauge du capuchon du filtre à huile, essuyez-la et réinsérez la jauge sans la visser, retirez la jauge. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères supérieur et inférieur de la jauge.

Changement de l'huile moteur

La qualité de l'huile moteur est le principal facteur affectant la durée de vie du moteur. Changez l'huile moteur comme spécifié dans le programme d'entretien.

1. Videz complètement l'huile moteur du carter.
2. Nettoyez l'intérieur du carter avec du kérosène nettoyant.
3. Ajoutez environ 0,8 L d'huile moteur spécifiée.

PRUDENCE

Faire fonctionner le moteur avec suffisamment d'huile pourrait endommager gravement le moteur.

En cas de fonctionnement dans des conditions très poussiéreuses, les vidanges d'huile doivent être effectuées plus fréquemment que celles spécifiées dans le programme d'entretien.

Veuillez éliminer l'huile moteur usagée d'une manière compatible avec l'environnement. Nous vous suggérons de l'apporter dans un contenant scellé à votre centre de recyclage local ou à votre station-service pour récupération. Ne le jetez pas à la poubelle, ne le versez pas sur le sol ou dans les égouts.

BOUGIE



Spark plug

Prise recommandée : C7HSA NGK

Vérifier et remplacer

1. Débranchez le capuchon de la bougie d'allumage.
 2. Nettoyez toute saleté autour de la base de la bougie d'allumage. Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie fournie dans le kit d'outils.
 3. Inspectez les électrodes et la porcelaine centrale à la recherche de dépôts, d'érosion ou d'encrassement par le carbone. Si l'érosion ou le dépôt est important, remplacez le bouchon. Nettoyez un bouchon en carbone ou encrassé par l'humidité avec un bouchon nettoyant ou utilisez une brosse métallique.
 4. Vérifiez l'écartement des bougies d'allumage à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fil. Si un réglage est nécessaire, pliez soigneusement l'électrode latérale.
- L'écartement des bougies d'allumage doit être compris entre 0,6 et 0,8 mm.
- Assurez-vous que la rondelle de bouchon est en bon état.
5. Une fois la rondelle de bougie fixée, vissez d'abord la bougie d'allumage par groupes pour éviter tout filetage croisé, puis serrez-la à l'aide de la clé à bougie.
 6. Réinstallez le capuchon de la bougie d'allumage.

Électrode latérale

Électrode centrale

FILTRE À AIR



Air filter

Le filtre à air doit être entretenu au moins une fois tous les 30 jours de conduite. Faites l'entretien plus fréquemment lorsque vous roulez dans des zones inhabituellement humides ou poussiéreuses. Consultez votre revendeur pour plus d'informations.

1. Retirez le filtre à air du carburateur
2. Démontez-le et retirez l'élément filtrant.
3. Lavez l'élément filtrant dans un solvant propre, ininflammable ou à point d'éclair élevé et laissez-le sécher.

AVERTISSEMENT

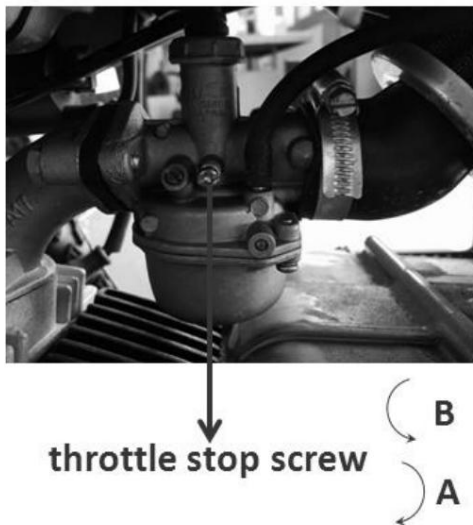
N'utilisez jamais d'essence ou de solvants à faible point d'éclair pour nettoyer l'élément filtrant, sinon un incendie ou une explosion pourrait en résulter.

4. Faites-le tremper dans de l'huile moteur à essence de classe 15W/40QE jusqu'à saturation, puis essorez-le. excès d'huile.
5. Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du boîtier du filtre à air.
6. Installez les pièces retirées en suivant la procédure inverse du retrait.

PRUDENCE

- Il est interdit de démarrer le moteur sans le noyau du filtre à air, sous peine d'usure prématurée du piston et du cylindre.
- Assurez-vous que le noyau du filtre à air est intact.
- Empêchez le noyau du filtre à air de recevoir de l'eau lors du lavage du véhicule.

VITESSE DE RALENTI



Le moteur doit être à sa température de fonctionnement normale pour un réglage précis du régime de ralenti.

NOTE

N'essayez pas de compenser un défaut dans d'autres systèmes en ajustant le régime de ralenti. Contactez votre revendeur pour des réglages réguliers du carburateur.

1. Faites chauffer le moteur.
2. Connectez un tachymètre au moteur (un compte-tours télécommandé peut être utilisé).

Tourner la vis de butée du papillon dans le sens des aiguilles d'une montre (dans le sens de la pointe de flèche A) augmentera le régime de ralenti tandis que le diminuera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (dans le sens de la pointe de flèche B).

3. Lorsque le moteur n'a pas de régime de ralenti ou tourne à un régime réduit, réglez la vis d'arrêt de l'accélérateur au milieu entre les deux positions limites pour faciliter le mélange de l'air et du carburant.
4. Faites tourner à nouveau le moteur et réajustez la vis de butée du papillon si nécessaire.

PRUDENCE

Le carburateur étant un appareil de précision, ne le démontez pas sans les connaissances professionnelles.

CONTRÔLE DU SYSTÈME DE FREINAGE

Le système de freinage doit être vérifié à chaque fois avant de conduire le véhicule.

1. Vérifiez le cylindre principal de frein pour vous assurer que le levier d'huile est approprié.
2. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite du système de freinage.
3. Vérifiez que la durite de frein et le cylindre principal ne sont pas fissurés.
4. Vérifiez l'usure du disque de frein.
5. Vérifiez le jeu libre du levier de frein.

PRUDENCE

Le frein à disque hydraulique est conçu pour fonctionner sous haute pression.

Pour des raisons de sécurité et de fiabilité, la durée de vie du flexible de frein, du maître-cylindre et du liquide de frein ne doit pas dépasser la limite spécifiée dans le manuel.

Si le système de frein à disque hydraulique doit être entretenu ou réparé, confiez le problème à votre revendeur uniquement.

Si vous vous sentez mou lorsque vous actionnez le levier de frein, cela signifie qu'il y a de l'air à l'intérieur du système de freinage.

Dans ce cas, l'air doit être évacué du système de freinage avant de conduire le véhicule, sinon la fonction de freinage diminuera considérablement, voire provoquera un accident. Dans ce but, consultez votre revendeur.

LIQUIDE DE FREIN

Veillez à vérifier le liquide de frein dans le cylindre principal situé sur le guidon droit pour le bon levier, et le liquide spécifié si nécessaire. À mesure que les plaquettes de frein s'usent, le niveau du liquide de frein baisse. Le frein doit être inspecté périodiquement.

AVERTISSEMENT

- Le liquide de frein est fortement irritant, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment à l'eau et appelez un médecin si vos yeux ont été exposés.
- Le liquide utilisé pour le système de freinage est de l'huile de frein sans pétrole n° 4604. Ne mélangez jamais avec une autre huile telle que de l'huile de silicone, car cela pourrait endommager gravement le système de freinage.

PRUDENCE

- Il est interdit d'utiliser le liquide usagé ou le liquide placé dans le récipient ouvert.
- N'utilisez jamais un liquide stocké pendant une longue période, car il contient de l'humidité inhalée de l'air.

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

Éliminez régulièrement les dépôts de carbone dans le pot d'échappement ; Vérifiez le tuyau d'échappement à l'intérieur pour déceler des fissures et des dommages à la rondelle et réparez ou remplacez si nécessaire.

BATTERIE

La batterie est sous le siège, retirez d'abord le siège si vous souhaitez vérifier ou changer la batterie.

L'électrolyte de la batterie est toxique, veillez donc à ne pas jeter la batterie à volonté. À manipuler conformément aux règles nationales ou locales en matière de protection de l'environnement.

PRUDENCE

Avant de remettre le véhicule pour un stockage à long terme, retirez la batterie du véhicule et chargez-la complètement, puis stockez-la dans un endroit frais et sec. Si la batterie doit être laissée dans la moto,

débranchez d'abord le fil négatif (-) de la borne de la batterie, puis le fil positif (+). Ne touchez pas les fils positifs et négatifs avec des objets métalliques pour éviter tout court-circuit pendant l'opération ci-dessus.

AVERTISSEMENT

Lors du retrait de la batterie, démontez d'abord le fil négatif, puis le fil positif. Lors de son installation, la procédure est juste le contraire. Pendant les opérations ci-dessus, le contacteur d'allumage doit être éteint.

- La batterie dégage des gaz explosifs ; éloignez les étincelles, les flammes et les cigarettes. Prévoyez une ventilation adéquate lors du chargement ou de l'utilisation de la batterie dans un espace clos.

- La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut provoquer de graves brûlures. Portez des vêtements de protection et un écran facial.

Si de l'électrolyte entre en contact avec votre peau, rincez à l'eau.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et appelez immédiatement un médecin.

- L'électrolyte est toxique. En cas d'ingestion, boire de grandes quantités d'eau ou de lait et suivre avec du lait de magnésie ou de l'huile végétale et appeler un médecin.

- GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

DÉPANNAGE

Si le véhicule rencontre des problèmes, veuillez contacter votre concessionnaire pour obtenir de l'aide.

PRUDENCE

Ne démontez pas et n'entretenez pas le véhicule sans les connaissances professionnelles.

NETTOYAGE

Nettoyez régulièrement votre véhicule pour protéger la finition de surface et inspectez les dommages, l'usure et les fuites d'huile ou de liquide de freinage.

PRUDENCE

L'eau (ou l'air) à haute pression peut endommager certaines pièces de la moto.

Évitez de pulvériser de l'eau à haute pression dans les zones suivantes : Moyeux de roues; Commutateur d'allumage ;

Carburateur; Commandes au guidon ; Sorties de silencieux ; Sous le réservoir de carburant ; Sous le siège

1. Lavez complètement le véhicule avec beaucoup d'eau.
2. Séchez le véhicule, démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant plusieurs minutes.

AVERTISSEMENT

L'efficacité du freinage peut être temporairement altérée juste après le lavage de la moto. Prévoyez une distance d'arrêt plus longue pour éviter un éventuel accident.

3. Testez les freins avant de conduire le véhicule. Plusieurs applications peuvent être nécessaires pour redémarrer performances de freinage normales.
4. Lubrifiez la chaîne de transmission immédiatement après avoir lavé et séché la moto.

GUIDE DE STOCKAGE

Certaines mesures doivent être prises lorsque le véhicule est soumis à un stockage de longue durée afin de réduire les mauvaises influences sur ses performances. Avant le stockage, effectuez l'entretien nécessaire pour garantir au véhicule des performances élevées après stockage.

Stockage

1. Nettoyez et séchez le véhicule et cirez sa surface.

2. Videz le carburant du réservoir de carburant et du carburateur, vaporisez un peu d'antirouille.

AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions. Effectuez cette opération dans un endroit bien aéré, moteur arrêté. Ne fumez pas et ne laissez pas de flammes ou d'étincelles dans la zone où l'essence est vidangée ou stockée et où le réservoir de carburant est ravitaillé.

1. Retirez la bougie d'allumage pour verser un peu d'huile moteur (environ 15 à 20 millilitres) dans le cylindre ;
Éteignez le contacteur d'allumage et appuyez plusieurs fois sur le démarreur pour disperser uniformément l'huile à l'intérieur du cylindre, puis réinstallez la bougie d'allumage.
2. Retirez la bougie d'allumage pour verser un peu d'huile moteur (environ 15 à 20 millilitres) dans le cylindre ;
Éteignez le contacteur d'allumage et appuyez plusieurs fois sur le démarreur pour disperser uniformément l'huile à l'intérieur du cylindre, puis réinstallez la bougie d'allumage.
3. Nettoyez et huilez la chaîne de transmission.
4. Lubrifiez tous les câbles.
5. Scellez la sortie du silencieux avec un chiffon en plastique pour la protéger de l'humidité.
6. Couvrez le véhicule (n'utilisez pas de plastique ou d'autres matériaux enduits) et rangez-le dans un endroit non chauffé et à l'abri de l'humidité. Ne stockez pas le véhicule à la lumière directe du soleil.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

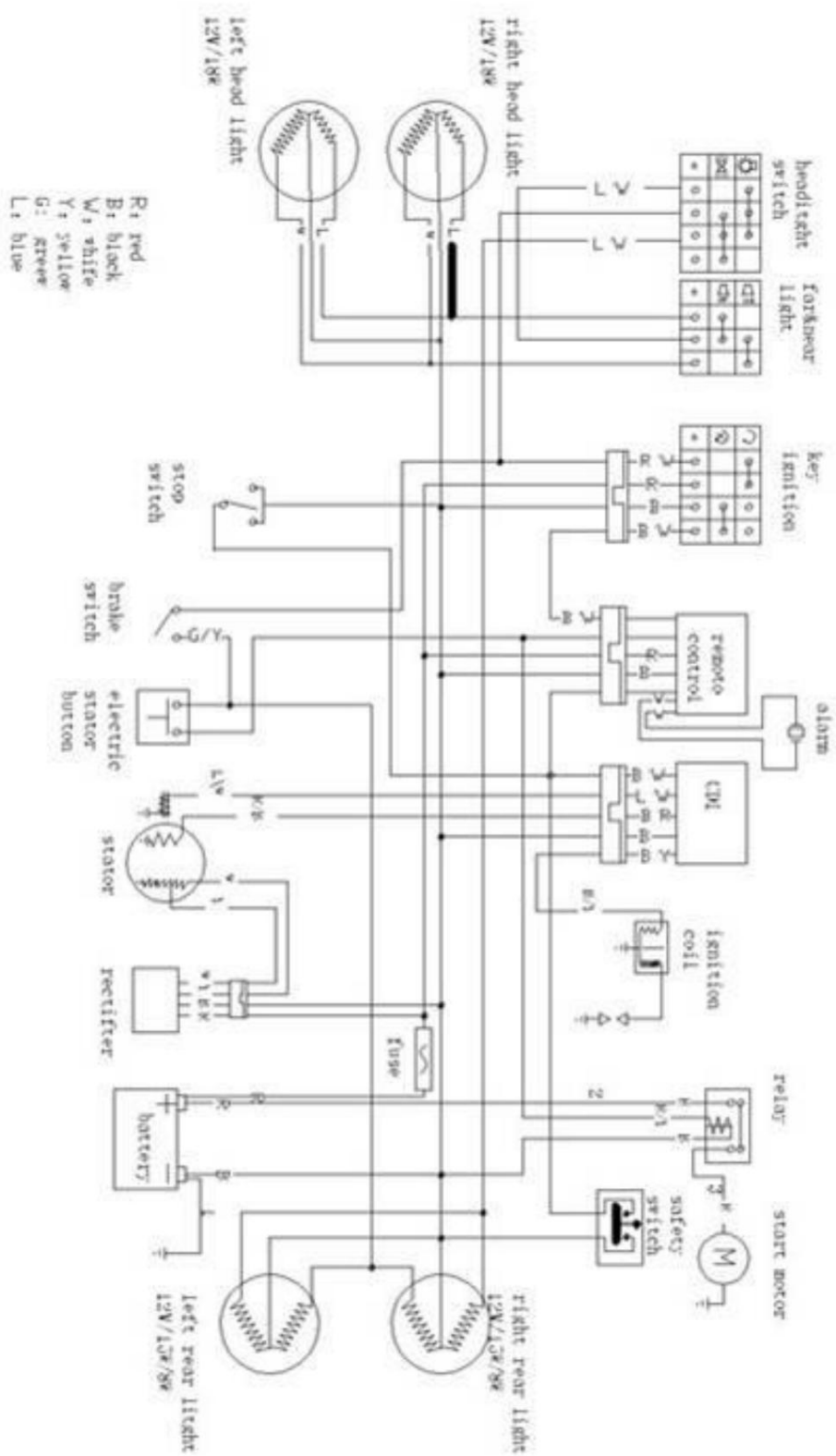
Le calendrier d'entretien suivant précise tous les entretiens requis dans des conditions normales pour maintenir votre véhicule en bon état.

En roulant dans des conditions inhabituellement poussiéreuses ou humides, l'entretien du véhicule doit être effectué plus souvent que celui spécifié dans le programme. Les travaux de maintenance doivent être effectués par du personnel correctement formé et équipé.

techniciens. I : INSPECTER ET NETTOYER, AJUSTER, LUBRIFIER OU REMPLACER SI NÉCESSAIRE C : NETTOYER

	Première semaine	Tous les 30 jours de trajet	Chaque année
Système de carburant	•		
Fonctionnement de l'accélérateur		•	
Filtre à air		C	
Bougie		•	
Régime de ralenti du carburateur	•	•	
Chaîne d'entraînement	I&L	I&L	
Usure des mâchoires de frein			
Système de freinage	•	•	•
Écrous/boulons/fixations	•	•	
Roue	•	•	•
Système de direction			•
Système de suspension		•	•

SCHÉMA DE CIRCUIT





Veillez lire le manuel du propriétaire avant de rouler.



Ne conduisez jamais ce véhicule si vous avez moins de 16 ans



N'utilisez jamais le véhicule sur la voie publique. Utilisation hors route uniquement.



Ne roulez jamais avec un passager



Utilisez toujours un casque et un équipement de protection approuvés



NE JAMAIS utiliser avec des drogues ou de l'alcool



Pression des pneus à froid.